

# Zuccalmaglio-Festival Volkslieder Pokalsingen



Sonntag, 31.05.2015  
Menden



CHORVERBAND  
Nordrhein-Westfalen e.V.

**NRW singt...**

Das Beste für  
unsere Region  
entsteht aus der Gemeinschaft



**Energie,  
Versorgung  
und  
Mehrwerte:**

**Aus Menden -  
für Menden!**



Als Arbeitgeber, Auftraggeber, profitables Unternehmen und durch unser kulturelles und soziales Engagement nehmen wir aktiv an dem teil, was Sie in unserer Region bewegt.

Unseren Kunden und Bürgern in Menden möchten wir ein positives Umfeld ermöglichen. Dafür fördern wir zahlreiche Anlässe, Organisationen und Vereine in Menden.

Mit Ihrer bewussten Entscheidung für die Stadtwerke Menden als Ihren Energieversorger, fördern Sie gleichzeitig die Vielfalt der gemeinnützigen und ehrenamtlichen Aktivitäten in unserer Stadt.

# Zuccalmaglio-Festival mit Volksliederpokalsingen im ChorVerband NRW e.V.

Eine Veranstaltung des



in Zusammenarbeit mit dem  
Chorverband Hönnе-Ruhr



als Ausrichter

---

**Wilhelmshöhe Menden • Schwitter Weg 29 • 58706 Menden**

**Sonntag, 31.05.2015**

---

Gefördert vom Ministerium für Familie,  
Kinder, Jugend, Kultur und Sport



**Ihr Ansprechpartner vor Ort:  
Tobias Holz, Telefon: 01 79 - 1 44 62 01**

# Inhaltsverzeichnis

Anfahrt .....	5	Vorstellung der Chöre .....	16
Grußworte .....	6	Die Tonträger Neuenrade .....	16
ChorVerband NRW e.V. Regina van Dinther, Claudia Rübben-Laux .....	6	MGV Liederkranz Schwitten 1877 .....	17
Chorverband Hönne Ruhr Tobias Holz, Heinz-Dieter Baumeister .....	8	Frauenchor Eisborn 1973 .....	18
Bürgermeister der Stadt Menden, Volker Fleige .....	10	Singkreis Wennigloh .....	19
Allgemeines zur Organisation .....	12	Frauenchor Lehnhausen .....	20
Organisation/Moderation/Jurybüro ...	13	Gesangverein Concordia Bürbach .....	21
Richtlinien .....	13	VokalArt Menden .....	22
Ablaufplan .....	15	„Klangfarben“ Anzhausen .....	23
		Männer-Chorgemeinschaft Niederdielfen/ Grissenbach .....	24
		Vocale Unisono Olpe .....	25
		MGV Sauerlandia Arnsberg 1905 .....	26
		Ottfinger Chöre e.V. – Stimmwerk .....	27
		Frauenchor Cantus Cantabilis Rhein-Sieg .....	28
		Ergebnisübersicht .....	29
		Liedtext „Come together“ .....	30



**NRW** singt...

Gefördert vom Ministerium für Familie,  
Kinder, Jugend, Kultur und Sport



# Anfahrtskizze



**Wilhelmshöhe  
Menden**



**Wilhelmshöhe Menden**

Schwitter Weg 29  
58706 Menden  
[www.wilhelmshoehe-menden.de](http://www.wilhelmshoehe-menden.de)

**Ansprechpartner vor Ort:**

Tobias Holz  
Tel.: 01 79 - 1446201



# Grußwort des ChorVerbandes NRW



Regina van Dinther  
Präsidentin



Claudia Rübben-Laux  
komm. Landeschorleiterin

Der ChorVerband NRW hat in den letzten Jahren viele neue Initiativen gestartet. Wir haben für die Jüngsten die Initiative „Toni singt“ ins Leben gerufen. Wir haben für die Sicherung der Zukunft des Chorgesangs die „Chorstiftung ChorVerband NRW“ gegründet und wir kümmern uns um das Singen im dritten Lebensabschnitt mit der Initiative „Sing mit – bleib fit!“.

Eine der großen Stützen des ChorVerbandes sind jedoch auch unsere Leistungssingen und Festivals, beispielhaft für andere Chorverbände und fester Bestandteil unseres musikalischen Bildungsauftrages.

Die Chöre messen sich selbst, lassen sich beurteilen, setzen sich freiwillig einer Jury aus. Leistungssingen, das ist für unsere Chöre die beste und objektivste Beurteilung und Einschätzung des eigenen Könnens. Wir wissen es: Singen muss Spaß machen. Aber wir wissen auch: Besser singen und richtig gut singen, macht noch viel mehr Spaß.

Das Leistungssingen ist aber gleichzeitig auch ein Ort der Begegnung, des

Gemeinschaftsgefühls einer Vielzahl unserer Chöre.

Es ist immer wieder begeisternd zu erleben, mit welcher Intensität die Chöre proben, mit welcher Professionalität das Beste geboten wird. Wir freuen uns über jeden, der die Hürden der Anforderungen überspringt, zittern mit Chören, die an der entsprechenden Leistungsgrenze musizieren und haben den größten Respekt vor Chorgemeinschaften, die möglicherweise das erhoffte Ziel nicht erreichen.

Für Sie und Ihren Chor erhoffen wir den bestmöglichen Erfolg. Und seien Sie versichert: Schon Ihre Anmeldung macht Sie und Ihren Chor zu einem Gewinner!

Wir begrüßen Sie in Menden und danken gleichzeitig den Verantwortlichen des hier ansässigen Chorverband Hönnë-Ruhr unter dem Vorsitz von Tobias Holz für die enormen Vorbereitungsarbeiten und vor allem Ihnen für Ihre Teilnahme.

Gut Sang!



CHORVERBAND  
Nordrhein-Westfalen e.V.

Der Chorverband NRW e.V.  
unterstützt die caritativen  
Initiativen seiner Partner:



ROTAL - MUSIKVERLAG



Musikverlag  
Tonstudio

engagiert sich für:



Alles klar?

Sitzen sie  
bequem?



Nicht zu warm,  
nicht zu kalt?

Also bestens...?

Vielleicht haben Sie ja eine Spende übrig  
für die **Müllkinder** von Cebu

**Kontakt:**

Pro-Fil – Hilfe für Kinder in Not e.V.  
Matthias Merzhäuser | Postfach 31 02 02 | 57045 Siegen  
Tel.: 02 71/35 15 05 | Fax: 02 71/350 333

**Spendenkonto:**

IBAN: DE69 5739 1800 0016 5639 00  
BIC: GENODE51WW1

# Grußwort des Chorverbandes Hönne-Ruhr



Tobias Holz  
Vorsitzender  
Chorverband Hönne-Ruhr



Heinz-Dieter Baumeister  
Kreischorleiter  
Chorverband Hönne Ruhr

Der Chorverband Hönne-Ruhr heißt Sie herzlich zum Zuccalmaglio-Festival und Volksliederpokalsingen in der Wilhelmshöhe Menden willkommen. Sie sind aus ganz Nordrhein-Westfalen angereist, um hier gemeinsam zu singen, Freundschaften zu schließen und Brücken der Begegnung zu bauen.

Das Wettbewerbskonzept stellt den Reiz dar, einem freundschaftlichen Wettstreit beiwohnen zu können. Die Gemeinschaft der 3.000 Chöre des Chorverbandes NRW mit den fast 100.000 Sängerinnen und Sängern trifft sich jährlich bei Leistungssingen, Chorbühnen und diversen Veranstaltungen im ganzen Land. Heute sind wir als Teil der Gemeinschaft hier um unsere Begeisterung für die Chormusik zu leben und zu präsentieren.

Der Chorverband Hönne-Ruhr stellt sich heute erneut zum fünften Mal als Gastgeber eines Leistungssingens dar. Dafür gilt unser Dank der Stadt Menden, dem Vorstand und allen Chören des Chorverbandes Hönne-Ruhr, die mit

ihrem Einsatz für eine gelungene Organisation und einen guten Ablauf Sorge tragen.

Wir wünschen allen 400 Aktiven einen guten Erfolg und zusammen mit allen Gästen einen angenehmen Aufenthalt in unseren schönen Städten Fröndenberg, Menden und Balve.

Lasst uns gemeinsam ein wunderschönes Chorfest am Rande des Sauerlandes feiern!

Tobias Holz  
Vorsitzender

Heinz-Dieter Baumeister  
Kreischorleiter



► [www.cvhr.de](http://www.cvhr.de)





CHORVERBAND  
Nordrhein-Westfalen e.V.

Der Chorverband NRW e.V.  
unterstützt die caritativen  
Initiativen seiner Partner:

# TONSTUDIO BURGHARDT

engagiert sich für:



**Umoja Freundeskreis für Bildung und Kultur in Bagamoyo e.V. in Beckum**

Internet: [www.umoja-bagamoyo.de](http://www.umoja-bagamoyo.de)  
E-Mail: [post@umoja-bagamoyo.de](mailto:post@umoja-bagamoyo.de)

# Grußwort des Bürgermeisters der Stadt Menden, Volker Fleige



Volker Fleige  
Bürgermeister  
Stadt Menden

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Sängerinnen und Sänger,  
werte Chorleiterinnen und Chorleiter,

im Namen von Rat und Verwaltung der Stadt Menden darf ich Sie heute aufs Herzlichste hier in Menden begrüßen. Ebenso herzlich heiße ich die Organisatoren und Juroren des Chorverbandes Nordrhein-Westfalen einmal mehr in unserer schönen Stadt willkommen.

13 Chöre und Ensembles haben sich zum Zuccalmaglio-Festival mit Volksliederpokalsingen auf der Wilhelmshöhe angemeldet - acht beteiligen sich am Zuccalmaglio-Festival, die anderen fünf am Volksliederpokalsingen. Über dieses Meldeergebnis freue ich mich zusammen mit dem Vorstand des Chorverbandes Hönn-Ruhr (CVHR), der im Vorfeld bereits alles getan hat und auch heute tun wird, damit Sie sich als Gäste wohl fühlen.

Dass aus unserem heimischen Sängerkreis mit den Tonträgern Neuenrade, dem MGV Liederkranz Schwitten, dem Frauenchor Eisborn und VokalArt Menden gleich vier Singgemeinschaften mit von der musikalischen Partie sind, erfüllt mich ebenfalls mit Stolz und Freude.

Schon zum fünften Mal nach 1999, 2001, 2006 und 2010 hat der Chorverband NRW eines seiner Leistungssingen nach Menden vergeben. Vier Mal war der Chorverband Hönn-Ruhr gemeinsam mit dem Chor „amante della musica menden“ für die Ausrichtung verantwortlich, diesmal liegt die Regie beim CVHR alleine. Dafür spreche ich dem Team um den Vorsitzenden Tobias Holz meinen herzlichsten Dank und meine Anerkennung aus.

Allen Aktiven des heutigen Tages, die intensiv für den Auftritt vor der Jury geprobt haben, wünsche ich jenen Erfolg, den Sie sich bei Ihrer Anreise vorgenommen haben.

Einzig bedauere ich, dass Sie keine Zeit haben werden, sich Menden anzusehen. Also lade ich Sie zeitnah ein, ohne Stress und Verpflichtung noch einmal unsere wunderschöne Stadt zu besuchen, einer Stadt zwischen Tradition und Innovation, die viel zu bieten hat.

Herzlichst  
Ihr Volker Fleige  
Bürgermeister Stadt Menden

# CHOR live RECORDS



TBS-Vertrieb  
An der Silberkuhle 19  
58239 Schwerte

Tel.: 02304 - 59 47 133  
Fax: 02304 - 45 36 1

Internet: [www.cvnrw.de](http://www.cvnrw.de)  
E-Mail: [info@tbs-schwerte.de](mailto:info@tbs-schwerte.de)



*Klassik, Romantik oder Modern auf über 130 Chor- und Solisten-CDs ...*

## [www.chorliverecords.de](http://www.chorliverecords.de)

**..der CD-Shop des ChorVerbandes NRW e.V.**

*Finden Sie hier das ideale Geschenk für Liebhaber guter Chormusik, oder präsentieren Sie Ihre eigene CD in unserem Shop*



## MAINMIX ON STAGE

Andreas Burghardt  
& Lucas Flock  
An der Silberkuhle 19  
58239 Schwerte

Tel.: 02304 - 606685  
[info@mainmix-onstage.de](mailto:info@mainmix-onstage.de)  
[www.mainmix-onstage.de](http://www.mainmix-onstage.de)

**Damit der Sound stimmt...**

steht Ihnen mit Mainmix OnStage ein neues Team für Ihre Veranstaltungen zur Verfügung. Die gelungene Umsetzung Ihres Veranstaltungskonzeptes erfordert neben guten Künstlern, perfekte Tontechnik und modernstes technisches Equipment. Mit dem Ziel diesen Dreiklang optimal zu gestalten, hat sich das Team zusammengefunden, das seine langjährige Erfahrung aus dem Bereich Tontechnik und Musikproduktion in dieses neue Unternehmen mit einbringt.

Mainmix OnStage engagiert sich besonders im Bereich Chor- und Acapella-Konzerte und verfügt hier über langjährige Erfahrungen.

Wir sind für Sie „OnStage“!

## TONSTUDIO BURGHARDT



*Seit mehr als 40 Jahren*

- Professionelle Audioproduktionen im Studio oder mit mobiler Aufnahmetechnik
- Bearbeitung von angeliefertem Audiomaterial
- Mastering, Restauration von alten oder historischen Schallplatten, Cassetten, Tonbändern etc.

Tonstudio Burghardt  
An der Silberkuhle 19  
58239 Schwerte  
Tel: 02304 - 46039  
E-Mail: [info@tonstudio-burghardt.de](mailto:info@tonstudio-burghardt.de)  
Web: [www.tonstudio-burghardt.de](http://www.tonstudio-burghardt.de)

# Allgemeines zur Organisation

Direkt nach Ankunft des Chores meldet sich dieser an der Information (Tageskasse) an!

\*\*\*

An der Information (Tageskasse) wird dem Chor ein Betreuer zugeteilt. Dieser weist dem Chor die entsprechenden Proberäume zu und steht dem Chor organisatorisch beratend zur Seite!

\*\*\*

Die Zeiten der Probenmöglichkeiten, der Auftrittsbereitschaft und des Auftritts sind aus dem Zeitplan ersichtlich und für jeden Chor verbindlich. Für die Einhaltung der Zeiten und die Nutzung der zugewiesenen Räume ist der Chor verantwortlich! In den Proberäumen gilt absolutes Rauchverbot!

Während der Probe hat der Chor die Auftrittsreihenfolge festzulegen und diese auf dem Formblatt einzutragen. Der Chorbetreuer übergibt dieses Blatt direkt einem Mitglied des „Team für Leistungssingen“!

\*\*\*

Aktive Sänger/innen müssen im Besitz eines Programmheftes sowie eines „Einlassbandes“ sein. Ebenso haben Besucher im Besitz eines „Einlassbandes“ zu sein.

\*\*\*

Die Saaltüren sind während der Chorvorträge geschlossen! Erst wenn ein Chor seinen Auftritt komplett abgeschlossen hat, ist ein Einlass möglich! Für die Einhaltung ist der Ausrichter verantwortlich!

Der Chor hat zwischen den Chorvorträgen auf die Freigabe durch die Jury zu achten!

\*\*\*

Der Chor ist verpflichtet, im Anschluss an den Chorvortrag im Saal zu verbleiben!

\*\*\*

Handys sind vor Betreten des Saales auszuschalten!

\*\*\*

Bitte beachten Sie alle weiteren ausgewiesenen Hinweise in den Veranstaltungsräumlichkeiten, um allen Seiten einen erfolgreichen und angenehmen Veranstaltungstag zu gewährleisten! Für Garderobe und Wertsachen wird keine Haftung übernommen!

Herzlichen Dank!

 **HENRICH**  
**DRUCK & MEDIEN**

**Der zuverlässige Drucksachen-Lieferant – auch für Vereine:  
z. B. Festschriften, Programmhefte, Plakate, Flyer,  
Eintrittskarten, Briefpapier u. a.**

- ✓ Idee, Entwurf + Gestaltung
- ✓ Geschäfts- und Werbedrucksachen
- ✓ Digitaldruck
- ✓ Druckweiterverarbeitung + Lettershop

**Henrich GmbH Druckerei und Verlag**  
Eiserntalstraße 83 · 57080 Siegen  
Telefon: 02 71 / 38 39 48  
E-Mail: [info@henrich-media.de](mailto:info@henrich-media.de)

[www.henrich-media.de](http://www.henrich-media.de)

# Organisation / Moderation / Jurybüro

## Ihre Jury



**Claudia Rübgen-Laux**  
Juryvorsitzende, Landes-Chorleiterin  
ChorVerband NRW



**Margitta Grunwald**  
Mitglied im Musikausschuss  
ChorVerband NRW



**Klaus Peter Jamin**  
Mitglied im Musikausschuss  
ChorVerband NRW

## Organisationsleiter/ Moderator



**Klaus Levermann**

## Jurybüro



**Nicole Zoladkowski**



## Aus den Richtlinien...

... die Tonangabe aller Vorträge kann von der/dem musikalischen Leiter/in frei gewählt werden. Sämtliche Abweichungen gegenüber dem vorliegenden Notenbild (z. B. Tonart) müssen der Jury im Vorfeld bekannt gegeben werden.

... Vokalgruppen und Chöre, die durch eigenes Verschulden einen Vortrag abbrechen, scheiden aus.

... Teilnehmende Vokalgruppen/Chöre, sowie deren Chorleiter/innen verpflichten sich, nach dem Auftritt im Saal zu verbleiben und gegebenenfalls im Rahmenprogramm der Ergebnisbekanntgabe/Preisverleihung mitzuwirken.

... die Entscheidungen der Jury sind unanfechtbar.

... der Rechtsweg ist bei Chorfestivals/Leistungssingen des ChorVerbandes NRW e.V. ausgeschlossen.

... Teilnehmende Vokalgruppen/Chöre erklären ihr Einverständnis mit Aufzeichnungen auf Ton- oder Bildträgern, einschließlich deren Vervielfältigung und Verwertung, sowie der Aufnahme und Sendung durch Rundfunk und Fernsehen. Entstehende Rechte werden durch die Anerkennung der Teilnahmebedingungen auf den Veranstalter, den CVNRW e.V. übertragen.

**Die gültigen Richtlinien sind den Chören mit den Anmeldunterlagen zugegangen. Alle teilnehmenden Chöre haben mit der Anmeldung zu diesem Festival / Leistungssingen und den dort geleisteten Unterschriften diese Richtlinien anerkannt.**

**Die Richtlinien aller Festivals / Leistungssingen finden Sie unter [www.cvnrw.de](http://www.cvnrw.de)**

*amante della musica*  
präsentiert:

# 3 & 10 Benefiz-Konzert

Foto: Rita Griebel / Puckelade

**Samstag, 3. Oktober 2015**  
19.00 Uhr Wilhelmshöhe



**Mitwirkende:**  
*amante della musica menden*  
**Orchesterverein Hemer**

**Moderation:**  
**Klemens Schulte-Vierkötter**

**Mendener Bank eG**





# Ablaufplan Menden, Sonntag, 31. Mai 2015

## Zuccalmagio-Festival mit VolksliederPokalsingen

Nr.	Name des Chores	Leitung	Probe	Bereit	Auftritt
1Z	Die Tonträger Neuenrade	Marcel Buckert	12.30 - 13.15	13.25	13.30
2VP	MGV „Liederkrantz“ Schwitten 1877	Andreas Schlünder	12.50 - 13.35	13.45	13.50
3Z	Frauenchor Eisborn 1973	Heinz-Dieter Baumeister	13.00 - 13.45	13.55	14.00
4VP	Singkreis Wennigloh	Andreas Schneider	13.20 - 14.05	14.15	14.20
5Z	Frauenchor Lenhausen 1987	Christoph Ohm	13.30 - 14.15	14.25	14.30
6VP	Gesangverein Concordia Bürbach	Gerhard Schneider	13.50 - 14.35	14.45	14.50
7Z	VokalArt Menden	Klaus Levermann	14.00 - 14.45	14.55	15.00
<b>Jurybesprechung</b>					<b>15.20</b>
8Z	„Klangfarben“ Anzhausen	Matthias Fischer	15.15 - 16.00	16.10	16.15
9VP	Männer-Chorgem. Grissenbach/Niederdielfen	Gerhard Schneider	15.35 - 16.20	16.30	16.35
10Z	Vocale Unisono	Maurizio Quaremba	15.45 - 16.30	16.40	16.45
11VP	MGV Sauerlandia Arnsberg 1905	Andreas Schneider	16.05 - 16.50	17.00	17.05
12Z	Ottfinger Chöre e.V. - Stimmwerk, gegr. 2012	Thomas Bröcher	16.15 - 17.00	17.10	17.15
13Z	Cantus Cantabilis Rhein-Sieg e.V.	Artur Rivo	16.35 - 17.20	17.30	17.35
<b>Jurybesprechung</b>					<b>17.55</b>
<b>Ergebnisbekanntgabe</b>					<b>18.45</b>

VP = Chor nimmt am Volksliederpokalsingen teil

Z = Chor nimmt am Zuccalmagio-Festival teil



### Anton Wilhelm Florentin von Zuccalmagio

(\* 12. April 1803 in Waldbröl; † 23. März 1869 in Nachrodt bei Altena)  
war ein deutscher Heimatschriftsteller und Volksliedforscher, Dichtermusiker und Komponist. Er nannte sich selbst Wilhelm von Waldbrühl.

## Die Tonträger Neuenrade



Sängerkreis

**Chorverband Höne-Ruhr**

Vorsitzender

**Sebastian Biener**

Chorleiter

**Marcel Buckert****11 Aktive**

### Kurzcharakteristik des Chores

Das Vokalensemble „Die Tonträger Neuenrade“ wurde im August 2008 unter der Leitung von Marcel Buckert gegründet. Der Spaß am Singen und die gute Stimmung innerhalb der Gruppe führten inzwischen dazu, dass ein vielfältiges Repertoire aus den Bereichen Pop, Folk sowie sakraler Musik erarbeitet wurde. In 2012 stellte sich die Gruppe erstmals dem deutschen Volkslied und wurde Leistungschor im Chorverband NRW. 2013 wurde die Leistungsstufe Konzertchor erreicht.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Der Mond ist aufgegangen</b> Musik Johann Abraham Peter Schulz / Satz: Adolf Seifert Text Matthias Claudius Verlag Bärenreiter	
<b>Aufgabe B</b>	<b>City of my heart</b> Musik Franz M. Herzog Text Franz M. Herzog / Aja / Elli Bauer Verlag Helbling	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Übern See</b> Musik Lorenz Maierhofer Text Lorenz Maierhofer Verlag Helbling	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Perfekte Welle</b> Musik Simon Triebel/Andreas Herde; Arr.: Oliver Gies Text Simon Triebel Verlag Helbling	



# MGV Liederkranz Schwitten 1877



Sängerkreis

**Chorverband Höne-Ruhr**

Vorsitzender

**Horst Grünschläger**

Chorleiter

**Andreas Schlünder****23 Aktive**

Altersdurchschnitt

**65 Jahre**

## Kurzcharakteristik des Chores

Wir sind 23 aktive Sänger zwischen 50 und 90 Jahren, die Spaß daran haben, vielseitige und attraktive Choraliteratur mit unserem neuen Chorleiter Andreas Schlünder zu erarbeiten.

Uns reizt jetzt die Herausforderung, erstmalig bei einem Volksliedpokalsingen teilzunehmen.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Der Wanderer</b> Musik überliefert; Satz: Gerd Sorg Text überliefert; 3. Str.: Lore Stracke Verlag Bergischer Musikverlag	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Abendfrieden</b> Musik Hildegard Eckhardt; Satz: Rudolf Dresch Text Hildegard Eckhardt Verlag Kurpfalz-Chorverlag	
<b>Aufgabe C</b>	<b>O du schöner Rosengarten</b> Musik überliefert (Lothringen); Satz: Kurt Lissmann Text überliefert Verlag Edition Tonger	

## Frauenchor Eisborn 1973



Sängerkreis

**Chorverband Hönnë-Ruhr**

Vorsitzende

**Ursula Pampuch**

Chorleiter

**Heinz-Dieter Baumeister****50 Aktive**

### Kurzcharakteristik des Chores

Der Frauenchor Eisborn wurde am 21. März 1973 gegründet. Unser Chor zeichnet sich durch seine Vielfalt an Liedern aus (kirchliche Musik, Pop, Gospel, Volkslied etc.) und dadurch, dass, trotz eines Altersunterschiedes der Sängerinnen von 30 bis 80 Jahre, stets eine geeignete Chroliteratur gefunden wird. Wir sind Laiensängerinnen, doch möchten wir uns immer verbessern, uns Anregungen holen und unseren Stellenwert in der Laienchorlandschaft erproben. Daher möchten wir zum 5. Mal am Leistungssingen teilnehmen.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>O Värmeland</b> Musik überliefert (Schweden); Satz: Wolfgang Lüderitz Text überliefert, dt. Text: Wolfgang Lüderitz Verlag Wildt's Musikverlag	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Andante</b> Musik Benny Andersson/Björn Ulvaeus; Arr.: H.-D. Baumeister Text Benny Andersson/Björn Ulvaeus Verlag Eigenproduktion	
<b>Aufgabe C</b>	<b>It's raining men</b> Musik Paul Shaffer / Paul Jabara; Arr.: Greg Gilpin Text Paul Shaffer / Paul Jabara Verlag Alfred Publishing	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Endlose Nacht</b> Musik Hans Zimmer/Jay Rifkin; Arr.: H.-D. Baumeister Text Michael Kunze / Frank Lenart Verlag Eigenproduktion	

## Singkreis Wennigloh



Sängerkreis  
**KCV Arnsberg**

Vorsitzende  
**Nicole Kupitz**

Chorleiter  
**Andreas Schneider**

**23 Aktive**

Altersdurchschnitt  
**66 Jahre**

### Kurzcharakteristik des Chores

Der Singkreis Wennigloh wurde 1970 gegründet und darf in diesem Jahr das 45jährige Jubiläum feiern. Fest in das Dorfleben eingebunden werden neben dem Weihnachtskonzert verschiedene Veranstaltungen im Jahr gesanglich unterstützt oder selbst durchgeführt.

Auf Freude am Singen und eine harmonische Gemeinschaft wird dabei besonderer Wert gelegt. Nachdem 2013 mit Andreas Schneider ein junger Chorleiter gefunden werden konnte, sollen nun durch die Teilnahme am VolksliederPokalsingen neue Wege beschritten werden.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<p><b>Kein schöner Land</b></p> <p>Musik A. W. Fr. von Zuccalmaglio; Satz: Werner Jung-Faber Text Anton Wilhelm Fridolin von Zuccalmaglio Verlag Langgönsener Chorblätter</p>	
<b>Aufgabe B</b>	<p><b>Weit, weit weg</b></p> <p>Musik Hubert von Goisern; Satz: Lorenz Maierhofer Text Hubert von Goisern Verlag Helbling</p>	
<b>Aufgabe C</b>	<p><b>Abendruhe</b></p> <p>Musik Wolfgang Amadeus Mozart; Satz: Johann Walter Scharf Text unbekannt Verlag Edition Tonos</p>	

## Frauenchor Lenhausen 1987



Sängerkreis  
**Bigge-Lenne**

Vorsitzende  
**Ilka Rawe**

Chorleiter  
**Christoph Ohm**

**37 Aktive**

### Kurzcharakteristik des Chores

Wir singen gerne. Singen hat etwas mit Liebe und Leidenschaft zu tun, mit Zauberei. Wir verzaubern gerne andere Menschen, bereiten ihnen schöne Stunden im stressigen oder auch tristen Alltag, zaubern ihnen ein Lächeln ins Gesicht, rufen Erinnerungen wach oder machen Hoffnung und Mut für die Zukunft. Die Gemeinschaft liegt uns sehr am Herzen. Wir gestalten Konzerte, Messen, feierliche Anlässe. Wir nehmen regelmäßig an Leistungssingen teil, das hält die Qualität des Chores auf einem hohen Niveau.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Nacht fällt hernieder</b> Musik überliefert (Argentinien); Satz: Gerold Engelhart Text überliefert; dt. Text: Gudrun Lindber Verlag Engelhart	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Bridge Over Troubled Water</b> Musik Simon & Garfunkel Text Verlag Manuskript	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Udo-Jürgens-Medley</b> Musik Udo Jürgens Text Wolfgang Hofer, Walter Brandin, Michael Kunze Verlag Manuskript	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Lass jetzt los</b> Musik Kristen Anderson-Lopez, Robert Lopez Text Verlag Manuskript	

# Gesangverein Concordia Bürbach

Sängerkreis

**Chorverband Siegerland**

Vorsitzende

**Martina Schneider**

Chorleiter

**Gerhard Schneider****32 Aktive**

Altersdurchschnitt

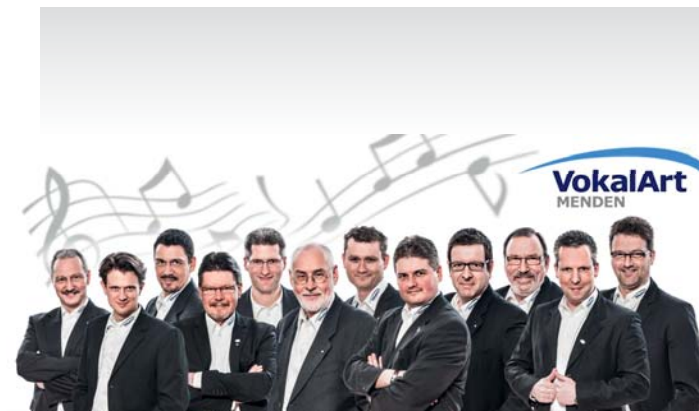
**67 Jahre**

## Kurzcharakteristik des Chores

Der gemischte Chor besteht in diesem Jahr 140 Jahre. Zahlreiche Konzerte, Wettstreite und Freundschaftssingen sowie Vereinsreisen prägen das Vereinsbild. Insgesamt 3 Mal nahm der Chor erfolgreich an der Stufe II im Bereich Leistungssingen teil. Zu einem der Höhepunkte in den vielen Jahren zählte die Reise nach Rom sowie die Gelegenheit, mit Ivan Rebroff, Karl Ridderbusch und Heinz Hoppe aufzutreten. Auch zum Adventssingen nach Dresden und Wien reiste man gern. Nach wie vor nehmen die Sängerinnen und Sänger an den angebotenen Weiterbildungen des Chorverband NRW e.V. teil.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Komm, o komm, Geselle mein</b> Musik Adam de la Halle; Satz. Arnold Kempkens Text überliefert (13. Jhdt.) Verlag Kurpfalz Chorverlag	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Heidenröslein</b> Musik Heinrich Werner Text Johann Wolfgang von Goethe Verlag Engelhart	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Ich wollte nie erwachsen sein</b> Musik Peter Maffay; Arr.: Pasquale Thibaut Text Peter Maffay, Rolf Zuckowski Verlag Arrangement	

# VokalArt Menden



Chorverband

**Chorverband Höne-Ruhr**

Vorsitzender

**Burkhard Brühmann**

Chorleiter

**Klaus Levermann****12 Aktive**

## Kurzcharakteristik des Chores

2003 gründeten zehn Männer den Chor „VokalArt Menden“ unter der Leitung von Klaus Levermann. 2004 entschlossen wir uns erstmalig zur Teilnahme an Leistungssingen. Neben weiteren Auftritten haben wir 2010 erfolgreich am Zuccalmaglio-Wettbewerb hier in Menden teilgenommen. Seit 2011 dürfen wir uns auch „Meisterchor im ChorVerband NRW e.V. 2011“ nennen. VokalArt Menden gestaltet gerne Konzerte an ungewöhnlichen Orten. In einer Tiefgarage sowie einer Autolackiererei haben wir schon unser Publikum begeistert.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Es waren zwei Königskinder</b> Musik überliefert (Westfalen, 18. Jhdt.); Satz: Franz Biebl Text überliefert Verlag Musikverlag Waltraud Krause	_____
<b>Aufgabe B</b>	<b>Das Rendezvous</b> Musik Oliver Gies Text Oliver Gies Verlag Helbling Verlag	_____
<b>Aufgabe C</b>	<b>La-le-lu</b> Musik Heino Gaze; Arr.: Kurt Gerhardt Text Heino Gaze Verlag Peter Scheffers Musikverlag	_____
<b>Aufgabe D</b>	<b>Ihr von Morgen</b> Musik Udo Jürgens; Arr.: Hans-Dieter Kuhn Text Michael Kunze Verlag Aran Concertical	_____

# „Klangfarben“ Anzhausen



Sängerkreis

**Chorverband Siegerland**

Vorsitzende

**Marion Germies**

Chorleiter

**Matthias Fischer****34 Aktive**

## Kurzcharakteristik des Chores

Klangfarben singen seit sechs Jahren mit unbändiger Freude moderne Chorarrangements der Genres Pop, Rock und Jazz.

Ebenso bunt wie unsere Klangpalette ist auch die Zusammensetzung der Akteure. Junge und Junggebliebene singen a cappella oder mit Klavier-/ Bandbegleitung, häufig untermalt mit Choreografien. Bei unseren Klangfarben Shows trifft Chormusik auf Solisten, Duette und kleinere Ensembles aus den Reihen der Klangfarben und begeistert das überwiegend junge Publikum.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Feinsliebchen, du sollst mir nicht barfuß geh'n</b> Musik Anton W. Fr. von Zuccalmaglio; Satz: John Høbye Text überliefert (18. Jhdt.) Verlag Carus	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Fields of Gold</b> Musik G. M. Sumner / Roger Emerson Text G. M. Sumner Verlag Hal Leonard Corporation	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Some Nights</b> Musik Nate Ruess Andrew Dost, Jack Antonoff, Jeffrey Bhasker Text Nate Ruess Andrew Dost, Jack Antonoff, Jeffrey Bhasker Verlag Alfred Music Publishing	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Sweet Dreams</b> Musik Annie Lennox, Dave A. Stewart Text Annie Lennox, Dave A. Stewart; Arr.: Oliver Gies Verlag Eigenverlag	

# Männer-Chorgemeinschaft Niederdielfen / Grissenbach



Sängerkreis

**Chorverband Siegerland**

Chorleiter

**Gerhard Schneider****53 Aktive**

Altersdurchschnitt

**67 Jahre**

## Kurzcharakteristik des Chores

Der Weißtaler MGV Niederdielfen 1924 e.V. mit seinen knapp 30 aktiven Sängern nahm in der 90jährigen Vereinsgeschichte mehrfach erfolgreich an zahlreichen Leistungssingen teil. Der Verein führt außerdem regelmäßig Konzerte durch und singt bei sozialen Anlässen. Aufgrund des gemeinsamen Chorleiters, Herrn Musikdirektor FDB Gerhard Schneider, führt der Chor Gemeinschaftskonzerte mit dem Männerchor MGV „Freude“ Grissenbach durch. Die 25 aktiven Sänger dieses Chores, der 1921 gegründet wurde, singen ebenfalls leistungsorientiert, bereichern aber u.a. auch das aktive Dorfleben durch Auftritte bei Festlichkeiten der Stadt Netphen.

## Programmwahl

## Wertung

### Aufgabe A

#### Allerschönster Engel

Musik überliefert (18. Jhdt.); Satz: Gerhard Rabe  
Text überliefert  
Verlag Wildt's Musikverlag

### Aufgabe B

#### Morgen marschieren wir

Musik überliefert; Satz: Hans Weiß-Steinberg  
Text überliefert  
Verlag Hochstein

### Aufgabe C

#### Halleluja

Musik Hans Schlaud  
Text Shimrit Orr/Fini Busch  
Verlag ars cantandi



## Vocale Unisono Olpe



Kreischorverband  
**Bigge Lenne**

Vorsitzende  
**Gaby Clemens**

Chorleiter  
**Maurizio Quaremba**

**12 Aktive**

### Kurzcharakteristik des Chores

Vocale Unisono ist ein 12-köpfiges Damenensemble, gegründet im Jahr 2000. Die musikalische Leitung übernahm Maurizio Quaremba 2002. Seither steigerte sich die Leistungsfähigkeit des Chores kontinuierlich, wobei auch die Freude am Singen miteinander eine große Rolle spielt. Vocale Unisono konnte sich durch viele Konzerte und erfolgreiche Teilnahmen an Leistungssingen einen großen Erfahrungsschatz aneignen.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Die Blümelein, sie schlafen</b> Musik Anton W. Fr. von Zuccalmaglio; Satz: Uwe Henkhaus Text Anton Wilhelm Fridolin von Zuccalmaglio Verlag Carus	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Mr. Sandman</b> Musik Pat Ballard Text Verlag Musikverlag Robert Carl	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Horch, was kommt von draußen rein</b> Musik überliefert (Baden, um 1870); Satz: Ellen Wilson Text überliefert Verlag Carus	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Abend wird es wieder</b> Musik Christian Heinrich Rinck; Satz: Uwe Henkhaus Text August Heinrich Hoffmann von Fallersleben Verlag Carus	

# MGV Sauerlandia Arnsberg 1905



Kreischorverband  
**KCV Arnsberg**

Vorsitzender  
**Stefan Schneider**

Chorleiter  
**Andreas Schneider**

**15 Aktive**

Altersdurchschnitt  
**52,6 Jahre**

## Kurzcharakteristik des Chores

2005 wurde der Chor für sein 100-jähriges Bestehen mit der Zelterplakette ausgezeichnet. 2011 hat der Chor den Titel „Leistungschor im ChorVerband NRW“ mit 2x gut und 1x sehr gut verliehen bekommen. Der Chor ist zahlenmäßig ein kleiner Männerchor (15 Sänger), aber mit großen Herz und Engagement, und ist immer gerne bereit, sich mit seiner sozialen Verantwortung u.a. mit Auftritten in Seniorenheimen oder bei anderen gemeinnützigen Veranstaltungen zu stellen. Wir möchten zeigen, dass man mit Spaß singen und gleichzeitig anspruchsvolle Leistung zeigen kann.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Wenn ich ein Vöglein wär</b> Musik überliefert (1778); Satz: Werner Jung-Farber Text überliefert Verlag Langgönsener Chorblätter	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Zärtlichkeiten</b> Musik Peter Hörz Text Emmi Hodler Verlag Musik Hörz Verlag	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Da unten im Tale</b> Musik überliefert (Schwaben); Satz: Joh. Brahms/Fr. Hegar Text überliefert Verlag Simrock	

# Ottfinger Chöre e.V. - Stimmwerk, gegr. 2012



Sängerkreis  
**Bigge-Lenne**

Vorsitzender  
**Günter Stock**

Chorleiter  
**Thomas Bröcher**

**50 Aktive**

## Kurzcharakteristik des Chores

Chormusik muss nicht antiquiert sein. „Auch moderne und Populäre Musik ist im Chor am Schönsten“, hat sich „Stimmwerk“, der gemischte Chor der Ottfinger Chöre e.V., zum Ziel gesetzt. Neue Aktive, die bisher dem Chorgesang nichts abgewinnen konnten, und Chormitglieder aus gestandenen Chören finden bei „Stimmwerk“, in überaus lockerer Atmosphäre, Spaß am gemeinsamen Hobby und eine neue Herausforderung. Die bisherige Resonanz beim Publikum ist uns Motivation zur Leistungsbereitschaft.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Der Mond ist aufgegangen</b> Musik Johann Abraham Peter Schulz; Satz: Adolf Seifert Text Matthias Claudius Verlag Bärenreiter	
<b>Aufgabe B</b>	<b>You raise me up</b> Musik Brendan Graham, Rolf Lovland; Arr.: Roger Emerson Text Verlag Hal Leonard Corporation	
<b>Aufgabe C</b>	<b>So soll es bleiben</b> Musik Oliver Gies Text Annette Humpe Verlag Bosse Verlag	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Fading like a flower</b> Musik Moritz Schönauer Text Roxette Verlag Manuskript	

# Frauenchor Cantus Cantabilis Rhein-Sieg



Kreischorverband  
**Chorverband Rhein-Sieg**

Vorsitzende  
**Brigitte Half**

Chorleiter  
**Artur Rivo**

**30 Aktive**

## Kurzcharakteristik des Chores

Cantus Cantabilis besteht aus ca. 30 Frauen, die alle begeistert singen. Schon in der Chorgruppe haben wir viel Spaß bei der Erarbeitung unterschiedlicher Stücke mit unserem Chorleiter Artur Rivo. Ob klassische Werke, moderne Volkslieder oder Stücke aus dem Pop-Bereich – uns macht gerade die Vielfalt Freude.

Auch die Zusammenarbeit mit anderen Chören oder Musikgruppen finden wir spannend und anregend. Besonders motiviert sind wir jedoch bei der Teilnahme an Leistungssingen.

Programmwahl		Wertung
<b>Aufgabe A</b>	<b>Du, du liegst mir im Herzen</b> Musik überliefert (Norddeutschland); Satz: Matthias E. Becker Text überliefert Verlag Carus	
<b>Aufgabe B</b>	<b>Der Traum (aus: Sechs Mädchenlieder)</b> Musik Heinrich von Herzogenberg Text Paul Heyse Verlag Carus	
<b>Aufgabe C</b>	<b>Adlig Fräulein Kunigund</b> Musik überliefert (Bayern); Satz: Gunther Martin Göttsche Text überliefert Verlag Möseler	
<b>Aufgabe D</b>	<b>Engel</b> Musik Rammstein; Satz: Oliver Gies / Jan Bürger Text Rammstein Verlag Bosse	

# Ergebnisübersicht

## Zuccalmaglio-Festival · Menden

Name des Chores	Leitung	Erreichte Punktzahl	Leistungsstufe	Ergebnis
Die Tonträger Neuenrade	Marcel Buckert			
Frauenchor Eisborn 1973	Heinz-Dieter Baumeister			
Frauenchor Lenhausen 1987	Christoph Ohm			
VokalArt Menden	Klaus Levermann			
„Klangfarben“ Anzhausen	Matthias Fischer			
Vocale Unisono	Maurizio Quaremba			
Ottfingher Chöre e.V. – Stimmwerk, gegr. 2012	Thomas Bröcher			
Cantus Cantabilis Rhein-Sieg e.V.	Artur Rivo			

# Ergebnisübersicht

## VolksliederPokalsingen · Menden

Nr.	Name des Chores	Leitung	Punkte A	Punkte B	Punkte C	Gesamtpunktzahl	Ergebnis
IIIB	MGV „Liederkranz“ Schwitten 1877	Andreas Schlünder					
IIIA	Singkreis Wennigloh	Andreas Schneider					
IIA	Gesangverein Concordia Bürbach	Gerhard Schneider					
IA	Männer-Chorgemeinschaft (Grissenbach/Niederdielfen)	Gerhard Schneider					
IVB	MGV Sauerlandia Arnsberg 1905	Andreas Schneider					

# Come together

Lied des ChorVerbandes NRW e.V.

Text: Brigitte Rabe, Klaus Levermann, Michael Schmoll

Musik: Michael Schmoll

Wir sind gekommen aus nah und fern,  
um hier zu singen, wir tun das gern.  
Denn der Gesang kann eine Brücke sein,  
d´rum stimmt in unser Lied mit ein:

*Come together, singen wir!  
Dieses Lied, es gilt auch Dir!  
Lass Dich begeistern für den Gesang,  
dann bleibst du froh ein Leben lang!*

Aus tristem Grau wird ein helles Grün,  
denn wo Gesang ist, kann Leben blüh'n,  
es können Fremde schon bald Freunde sein,  
d´rum stimmt in unser Lied mit ein:

*Come together, singen wir!  
Dieses Lied, es gilt auch Dir!  
Lass Dich begeistern für den Gesang,  
dann bleibst du froh ein Leben lang!*

# Haben Sie heute schon gespendet?



Unterstützen Sie die  
Chorstiftung mit  
einer Spende oder  
Zustiftung Ihrer Wahl!

**JEDER EURO KOMMT DEM  
CHORWESEN ZUGUTE !!!**

**Chor**  
STIFTUNG  
CHORVERBAND NRW

Chorstiftung ChorVerband NRW  
Raiffeisenbank eG Heinsberg  
IBAN: DE08370694120808080010  
BIC: GENODED1HRB

[WWW.CHORSTIFTUNG.DE](http://WWW.CHORSTIFTUNG.DE)

# Wir für Sie in Menden!



Erfahrung,  
Kompetenz,  
Qualität.  
Alles dabei!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



[www.mendener-bank.de](http://www.mendener-bank.de)

Mendener Bank eG